

COLLECTION MUSICALE EN FORMAT NUMÉRIQUE
POLYPHONIES VOCALES DE LA RENAISSANCE EN ITALIEN

Roland de Lassus (1532-1594)

Come la notte ogni fiammella è viva

a cinque voci



Nomenclature :

 S.

 C.

 T.

 Q.

 B.

Source :

Continuation du mélange d'Orlande
de Lassus à 3. 4. 5. 6. et dix parties -
Paris, 1584.

Come la notte ogni fiamella è viva,
E riman spenta subito, ch'aggiorna.
Così quando il mio sol di se mi priva,
Mi leva incontra il rio timor me corna.
Ma non sì tosto a l'horizon arriva,
Ch'el timor fugge e la speranza torna.
Deh torn' a me, deh torn' o caro lume,
E scaccia il rio timor, che mi consume.

L. Ariosto, *Orlando furioso*, XLV, 37

S. Co - me la not - te o - gni fiam - mel - la è vi - va

C. Co - me la not - te o - o - gni fiam - mel-la è vi - va

T. Co - me la not - te o - gni fiam - mel - la è vi - va

Q. Co - me la not - te o - gni fiam-mel - la è vi - va e

B. Co - me la not - te o - gni fiam - mel-la è vi - va e

8

e ri - man spen - ta su - bit' ch'ag - gi - or - na Co - sí

e ri - man spen - - - ta su - bi-to ch'ag-gior - na Co - sí

e ri - man spen - ta su - bi-to ch'ag - gior - na Co - sí quan -

ri - man spen - - - ta su - bi - to ch'ag - gior - na Co - sí quan - do il mio

ri - man spen - ta su - bi-to ch'ag - gior - na Co - sí quan - do il mio

14

quàn - do il mio sol di se mi pri - - - va

quan-do il mio sol di se mi pri - - - va mi le - va in con -

do il mio sol di se mi pri - - - va mi le - va in con - tra il

sol di se mi pri - - - va mi le - va in con - tra il

sol di se mi pri - va mi le - va in tra il

Detailed description: This is a musical score for five voices, likely a choir or vocal ensemble. The score is written on five staves. The first four staves use a treble clef, and the fifth staff uses a bass clef. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 8/8. The lyrics are in Italian and describe a scene of a sun setting or rising. The lyrics are: 'quàn - do il mio sol di se mi pri - - - va' (first staff), 'quan-do il mio sol di se mi pri - - - va mi le - va in con -' (second staff), 'do il mio sol di se mi pri - - - va mi le - va in con - tra il' (third staff), 'sol di se mi pri - - - va mi le - va in con - tra il' (fourth staff), and 'sol di se mi pri - va mi le - va in tra il' (fifth staff). The lyrics are written below the corresponding staves, with hyphens indicating long notes or pauses.

21

Ma non si to - sto a l'o - ri - zont' ar - ri -

tra il rio ti - mor le cor - na Ma non si to - sto a l'o - ri - zont' ar - ri - va

rio ti - mor le cor - - - na Ma non si to - sto a l'o - ri - zont' ar - ri -

rio ti - mor le cor - na Ma non si to - sto a l'o - ri - zont' ar -

rio ti - mor le cor - na Ma non si to - sto a l'o - ri - zont' ar -

Detailed description: This is a musical score for five voices, likely a choir or vocal ensemble. It consists of five staves. The first staff is in treble clef. The second, third, and fourth staves are in treble clef with an '8' below the staff, indicating an octave. The fifth staff is in bass clef. The lyrics are in Italian and are written below each staff. The music features various note values, including quarter, eighth, and half notes, as well as rests. There are some melisma lines (long horizontal lines) in the lyrics, indicating extended notes or breaths. The overall style is classical or romantic.

29

The musical score consists of five staves. The first four staves are in treble clef, and the fifth is in bass clef. The key signature has one sharp (F#). The lyrics are in Italian. The first staff has lyrics: "va ch'el ti - mor fug - - - ge". The second staff has lyrics: "ch'el ti - mor fug - - - - - ge". The third staff has lyrics: "va ch'el ti - mor fug - - - - ge ch'el ti - mor". The fourth staff has lyrics: "ri - - - - va ch'el ti - mor". The fifth staff has lyrics: "ri - - - - va ch'el ti - mor".

- - - - va ch'el ti - mor fug - - - - ge

ch'el ti - mor fug - - - - - ge

va ch'el ti - mor fug - - - - ge ch'el ti - mor

ri - - - - va ch'el ti - mor

ri - - - - va ch'el ti - mor

34

e la spe - ran - za tor - na Deh torn' a me deh torn' o

— e la spe - ran - za tor - na Deh torn' a me deh

fug - - - ge e la spe - ran - za tor - - - na Deh torn' a me deh torn'

fug - - - - ge e la spe - ran - za tor - - - - na Deh torn' a me deh ____

fug - - - - ge e la spe - ran - za tor - na Deh torn' a me deh

43

ca - ro lu - - - - me e scac-cia il rio ti - mor che mi con -

torn' o ca-ro lu - me e scac-cia il rio ti - mor e scac-cia il rio ti -

o ca - ro lu - me e scac - cia il rio ti - mor che mi con - su -

torn' o ca - ro lu - - - - me e scac - cia il rio ti - mor e scac-cia il

torn' o ca - ro lu - - - - - me e scac - cia il rio ti - mor e

50

The musical score consists of five staves. The first four staves are in treble clef, and the fifth is in bass clef. The music is written in a single system. The lyrics are in Italian and are aligned with the notes on each staff. The lyrics are: - su - me e scac - cia il rio ti-mor che mi con - su - me. mor che mi con - su - - - me con - su - - - me. me e scac - cia il rio ti - mor e scac - cia il rio ti - mor che mi con-su - me. rio ti - mor e scac - cia il rio ti - mor che mi con-su - me. scac - cia il rio ti - mor e scac - cia il rio ti - mor che mi con - su - me.

- su - me e scac - cia il rio ti-mor che mi con - su - me.

mor che mi con - su - - - me con - su - - - me.

me e scac - cia il rio ti - mor e scac - cia il rio ti - mor che mi con-su - me.

rio ti - mor e scac - cia il rio ti - mor che mi con-su - me.

scac - cia il rio ti - mor e scac - cia il rio ti - mor che mi con - su - me.